

Απόφαση του Δικαστηρίου (δέκατο τμήμα) της 24ης Οκτωβρίου 2013 — Land Burgenland Grazer Wechselseitige Versicherung AG, Δημοκρατία της Αυστρίας κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής

(Συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-214/12 P, C-215/12 P και C-223/12 P) ⁽¹⁾

[Αίτηση αναίρεσως — Ανταγωνισμός — Κρατικές ενισχύσεις — Ενίσχυση που κηρύχθηκε παράνομη και ασύμβατη προς την κοινή αγορά — Ενίσχυση χορηγηθείσα στον όμιλο Grazer Wechselseitige (GRAWE) κατά την ιδιωτικοποίηση της Bank Burgenland AG — Καθορισμός της αγοραίας τιμής — Διαδικασία πρόσκλησης προς υποβολή προσφορών — Παράνομοι όροι χωρίς επίπτωση στην υψηλότερη προσφορά — Κριτήριο του «ιδιώτη πωλητή» — Διάκριση μεταξύ των υποχρεώσεων που υπέχει το Δημόσιο ως φορέας προνομίων δημοσίας εξουσίας και των υποχρεώσεων που υπέχει το Δημόσιο ως μέτοχος — Παραμόρφωση αποδεικτικών στοιχείων — Υποχρέωση αιτιολόγησως]

(2013/C 367/22)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Ανααιρεσιόντες: Land Burgenland (εκπρόσωποι: U. Soltész, P. Melcher και A. Egger, Rechtsanwälte), Grazer Wechselseitige Versicherung AG (εκπρόσωπος: H. Wollmann, Rechtsanwalt), Δημοκρατία της Αυστρίας (εκπρόσωποι: C. Pesendorfer και M. J. Bauer, agents)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: L. Flynn, V. Kreuzschitz και T. Maxian Rusche), Δημοκρατία της Αυστρίας, Land Burgenland

Παρεμβαίνουσα υπέρ του Land Burgenland και της Δημοκρατίας της Αυστρίας: Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας (εκπρόσωποι: K. Petersen, T. Henze και J. Möller)

Αντικείμενο

Αναίρεση κατά της απόφασης του Γενικού Δικαστηρίου (έκτο τμήμα) της 28ης Φεβρουαρίου 2012, T-268/08 και T-281/08, Land Burgenland και Αυστρία κατά Επιτροπής, με την οποία το Γενικό Δικαστήριο απέρριψε τις προσφυγές περί ακυρώσεως της απόφασης 2008/719/ΕΚ της Επιτροπής, της 30ής Απριλίου 2008, περί της κρατικής ενισχύσεως που χορήγησε η Αυστρία στο πλαίσιο της ιδιωτικοποίησως της Bank Burgenland (ΕΕ L 239, σ. 32) — Παραβίαση του δικαίου της Ένωσης και, ιδίως, του άρθρου 107, παράγραφος 1, ΣΛΕΕ — Εσφαλμένη εκτίμηση της εγγυήσεως προσήκουσας εκπληρώσεως («Ausfallhaftung») του Land Burgenland υπέρ της Bank Burgenland

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει τις αιτήσεις αναίρεσως.
- 2) Καταδικάζει το Land Burgenland, τη Grazer Wechselseitige Versicherung AG και τη Δημοκρατία της Αυστρίας στα δικαστικά έξοδα.
- 3) Η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας φέρει τα δικαστικά έξοδά της.

⁽¹⁾ ΕΕ C 194 της 30.6.2012
ΕΕ C 184 της 23.6.2012

Απόφαση του Δικαστηρίου (τρίτο τμήμα) της 17ης Οκτωβρίου 2013 [αίτηση του Landgericht Saarbrücken (Γερμανία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Lokman Emrek κατά Vlado Sabranovic

(Υπόθεση C-218/12) ⁽¹⁾

[Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 44/2001 — Άρθρο 15, παράγραφος 1, στοιχείο γ' — Διεθνής δικαιοδοσία σε συμβάσεις καταναλωτών — Ενδεχόμενος περιορισμός της δικαιοδοσίας αυτής μόνο στις περιπτώσεις συμβάσεων που συνάπτονται εξ αποστάσεως — Αιτιώδης συνάφεια μεταξύ, αφενός, της επαγγελματικής ή εμπορικής δραστηριότητας που κατευθύνεται, μέσω του Διαδικτύου, στο κράτος μέλος της κατοικίας του καταναλωτή και, αφετέρου, της συνάψεως της συμβάσεως]

(2013/C 367/23)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Landgericht Saarbrücken

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Lokman Emrek

κατά

Vlado Sabranovic

Αντικείμενο

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως — Landgericht Saarbrücken — Ερμηνεία του άρθρου 15, παράγραφος 1, στοιχείο γ', του κανονισμού (ΕΚ) 44/2001 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2000, για τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις (ΕΕ L 12, σ. 1) — Δικαιοδοσία επί υποθέσεων σχετικών με συμβάσεις που συνάπτονται από καταναλωτές — Περίπτωση επιχειρηματία του οποίου ο ιστότοπος στο Διαδίκτυο «κατευθύνει» τις δραστηριότητες αυτού στο κράτος μέλος της κατοικίας του καταναλωτή — Ζήτημα αν απαιτείται η ύπαρξη αιτιώδους συνάφειας μεταξύ της δραστηριότητας αυτής και της συνάψεως της οικείας συμβάσεως από τον καταναλωτή — Ενδεχόμενος περιορισμός της δικαιοδοσίας μόνο στις υποθέσεις στις οποίες οι συμβάσεις συνάπτονται εξ αποστάσεως

Διατακτικό

Το άρθρο 15, παράγραφος 1, στοιχείο γ', του κανονισμού (ΕΚ) 44/2001 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2000, για τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις, έχει την έννοια ότι δεν απαιτεί την ύπαρξη αιτιώδους συνάφειας μεταξύ, αφενός, του μέσου που χρησιμοποιείται προκειμένου η επαγγελματική ή εμπορική δραστηριότητα να κατευθυνθεί στο κράτος μέλος της κατοικίας του καταναλωτή, όπως είναι, παραδείγματος χάρι, ένας ιστότοπος στο Διαδίκτυο, και, αφετέρου, της συνάψεως της συμβάσεως με τον εν λόγω καταναλωτή. Πάντως, η ύπαρξη τέτοιας συνάφειας αποτελεί ένδειξη ότι η οικεία σύμβαση συνδέεται με την ως άνω δραστηριότητα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 243 της 11.8.2012.